

APOLLO

Sicherheits- und Gefahrenhinweise

- ACHTUNG! Dieser Scooter ist nur für Kinder im Alter von 4 bis 15 Jahren geeignet und konstruiert. Das maximale Belastungsgewicht beträgt 50 kg. Bei Überlastung drohen Bruchschäden und Verletzungen. Der Roller darf nur von einer Person gleichzeitig genutzt werden, Sturzgefahr!
- ACHTUNG! Nicht im Straßenverkehr verwenden! Der Scooter ist für eine Teilnahme am Straßenverkehr nicht geeignet und hat insbesondere keine straßenverkehrstaugliche Beleuchtung. Benutzung auf Straßen kann Lebensgefahren auslösen.
- ACHTUNG! Benutzung durch Kinder nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Nicht für Kinder unter 4 Jahren geeignet!
- ACHTUNG! Benutzung nur mit geeigneter Schutzausrüstung (Helm, Hand-, Handgelenk-, Ellenbogen- und Knieschoner) und mit festem Schuhwerk. Niemals barfuß benutzen!
- ACHTUNG! Nicht bei schlechten Sichtverhältnissen, in der Dämmerung, bei Nebel oder in der Nacht fahren, Verletzungsrisiko durch Unfälle.
- ACHTUNG! Nicht in der Nähe von Treppen, offenen Gewässern, an Hügeln, steilen Rampen oder Abhängen fahren. Die Bremsleistung der Bremse ist für die Fahrt an Gefälle nicht ausreichend.
- ACHTUNG! Dieser Scooter ist ein Kinderroller und seine Bauteile sind nicht für die Nutzung als Sportgerät konzipiert! Die sport- und leistungsbezogene Nutzung auf Skaterbahnen, Halfpipes etc. ist nicht zulässig, ebenso die zweckwidrige Nutzung als Turngerät o.ä.. Es kann sonst zu Materialbruch, Beschädigungen und Verletzungen kommen.
- Überprüfen Sie vor jeder Nutzung die Fixierung der Schraubverbindungen und selbstsichernden Gewinden. Die selbstsichernde Funktion der Schraubverbindung kann nach wiederholtem Lösen und Anziehen nachlassen! Prüfen Sie, ob alle Teile noch richtig fixiert und in einwandfreiem Zustand sind.
- Nutzen Sie den Scooter auf gar keinen Fall, wenn er Schäden oder Defekte aufweist.
- ACHTUNG! Schrauben sowie andere Kleinteile könnten von Kleinkindern verschluckt werden, Erstickungsgefahr durch Kleinteile! Montage des Scooters nur durch Erwachsene.
- ACHTUNG! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Erstickungsgefahr!
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen – durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Nutzer entstehen.
- Prüfen Sie den Scooter vor jeder Benutzung auf einwandfreien Zustand, vor allem die Funktionsfähigkeit der Bremse. Defekte Teile müssen vor jeder weiteren Fahrt ausgetauscht werden (Verletzungsgefahr).
- Schützen Sie den Scooter vor Dauereinwirkung von Feuchtigkeit, hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Der Scooter sollte nur auf trockenen, glatten und befestigten Flächen genutzt werden.
- Empfindliche, weiche Untergründe können durch die Räder des Scooters ggf. beschädigt werden.

APOLLO

Safety and Hazard Warnings

ENGLISH

- **WARNING!** This scooter is designed for children aged 4 to 15 years. The maximum load capacity is 50 kg. Overloading may result in breakage and injury. Only one person may use the scooter at a time, risk of falling!
- **WARNING!** Do not use in traffic! This scooter is not suitable for road traffic and does not have road-legal lighting. Using the scooter on roads can be life-threatening.
- **WARNING!** Use by children only under direct adult supervision. Not suitable for children under 4 years old!
- **WARNING!** Use only with appropriate protective gear (helmet, hand, wrist, elbow, and knee pads) and sturdy footwear. Never use barefoot!
- **WARNING!** Do not ride in poor visibility, at dusk, in fog, or at night due to the risk of accidents and injury.
- **WARNING!** Do not ride near stairs, open water, hills, steep ramps, or slopes. The braking performance of the brake is not sufficient for downhill riding.

USER MANUAL

- **WARNING!** This scooter is a children's scooter, and its components are not designed for use as sports equipment! Sports-related use on skateparks, halfpipes, etc. is not allowed, nor is improper use as gymnastics equipment, etc. This can lead to material breakage, damage, and injury.
- Check the fastening of screws and self-locking nuts before each use. The self-locking function of the screws may weaken after repeated loosening and tightening! Check that all parts are properly secured and in good condition.
- Do not use the scooter if it is damaged or defective.
- **WARNING!** Screws and other small parts may be swallowed by small children, choking hazard from small parts! Assembly should only be carried out by adults.
- **WARNING!** Keep packaging materials away from children. Choking hazard!
- Do not make any modifications to the product. Use only original spare parts, and have repairs carried out only by a professional workshop – improper repairs can cause significant dangers to the user.
- Check the scooter before each use for proper condition, especially the functionality of the brake. Defective parts must be replaced before further use (injury risk).
- Protect the scooter from prolonged exposure to moisture, high temperatures, and direct sunlight.
- The scooter should only be used on dry, smooth, and solid surfaces.
- Sensitive, soft surfaces may be damaged by the scooter's wheels.

APOLLO

FRANÇAIS

Consignes de sécurité et avertissements

- **ATTENTION !** Ce scooter est conçu pour les enfants de 4 à 15 ans. Le poids maximal autorisé est de 50 kg. Un dépassement de ce poids peut entraîner des dommages et des blessures. Le scooter ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois, risque de chute !
- **ATTENTION !** Ne pas utiliser sur la voie publique ! Ce scooter n'est pas adapté à la circulation routière et ne dispose pas d'un éclairage conforme au code de la route. L'utilisation sur la voie publique peut entraîner des risques mortels.
- **ATTENTION !** Utilisation uniquement sous la surveillance directe d'un adulte. Ne convient pas aux enfants de moins de 4 ans !
- **ATTENTION !** Utilisez toujours une protection adaptée (casque, protections des mains, poignets, coudes et genoux) et des chaussures fermées. Ne jamais utiliser pieds nus !
- **ATTENTION !** Ne pas conduire en cas de mauvaise visibilité, au crépuscule, par brouillard ou de nuit, risque d'accident et de blessure.
- **ATTENTION !** Ne pas conduire à proximité d'escaliers, de plans d'eau, de pentes ou de rampes abruptes. Le frein n'est pas assez puissant pour des descentes.

MODE D'EMPLOI

- **ATTENTION !** Ce scooter est un jouet pour enfants et ses composants ne sont pas conçus pour une utilisation sportive ! L'utilisation dans des skateparks, halfpipes ou comme équipement de gymnastique est interdite, elle peut provoquer des bris de matériel, des dommages et des blessures.
- Vérifiez la fixation des vis et écrous avant chaque utilisation. La fonction de blocage des vis peut s'affaiblir après plusieurs démontages et remontages ! Vérifiez que toutes les pièces sont bien fixées et en bon état.
- Ne pas utiliser le scooter s'il est endommagé ou défectueux.
- **ATTENTION !** Les vis et autres petites pièces peuvent être avalées par de jeunes enfants, risque d'étouffement ! Le montage doit être effectué uniquement par des adultes.
- **ATTENTION !** Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'étouffement !
- N'apportez aucune modification au produit. Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine et confiez les réparations à un atelier spécialisé – des réparations inappropriées peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
- Vérifiez l'état du scooter avant chaque utilisation, notamment la fonctionnalité du frein. Les pièces défectueuses doivent être remplacées avant toute nouvelle utilisation (risque de blessure).
- Protégez le scooter contre une exposition prolongée à l'humidité, aux températures élevées et aux rayons directs du soleil.
- Le scooter doit être utilisé uniquement sur des surfaces sèches, lisses et solides.
- Les surfaces sensibles et molles peuvent être endommagées par les roues du scooter.

APOLLO

ITALIANO

Avvertenze di sicurezza

- **ATTENZIONE!** Questo scooter è progettato per bambini dai 4 ai 15 anni. Il peso massimo consentito è di 50 kg. Un sovraccarico può causare rotture e lesioni. Lo scooter può essere utilizzato da una sola persona alla volta, rischio di caduta!
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare nel traffico stradale! Questo scooter non è adatto alla circolazione stradale e non ha un'illuminazione conforme al codice della strada. L'uso sulle strade può comportare rischi mortali.
- **ATTENZIONE!** Utilizzo solo sotto la supervisione diretta di un adulto. Non adatto ai bambini sotto i 4 anni!
- **ATTENZIONE!** Utilizzare solo con attrezzature di protezione adeguate (casco, protezioni per mani, polsi, gomiti e ginocchia) e con calzature adeguate. Non utilizzare mai a piedi nudi!
- **ATTENZIONE!** Non guidare con scarsa visibilità, al crepuscolo, in caso di nebbia o di notte, rischio di incidenti e lesioni.
- **ATTENZIONE!** Non guidare vicino a scale, specchi d'acqua, colline, rampe ripide o pendii. La capacità frenante del freno non è sufficiente per la guida in discesa.

MANUALE D'USO

- **ATTENZIONE!** Questo scooter è un giocattolo per bambini e i suoi componenti non sono progettati per l'uso sportivo! L'uso in skatepark, halfpipe o come attrezzatura ginnica non è consentito. Ciò può portare a rotture dei materiali, danni e lesioni.
- Controllare il fissaggio delle viti e dei dadi autobloccanti prima di ogni utilizzo. La funzione autobloccante delle viti potrebbe indebolirsi dopo diversi montaggi! Verificare che tutte le parti siano ben fissate e in buone condizioni.
- Non utilizzare lo scooter se è danneggiato o difettoso.
- **ATTENZIONE!** Le viti e altre piccole parti possono essere ingerite dai bambini piccoli, rischio di soffocamento! Il montaggio deve essere effettuato solo da adulti.
- **ATTENZIONE!** Tenere i materiali di imballaggio lontano dai bambini. Rischio di soffocamento!
- Non apportare modifiche al prodotto. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali e far eseguire le riparazioni solo da un'officina specializzata – riparazioni non corrette possono comportare gravi pericoli per l'utente.
- Controllare lo scooter prima di ogni utilizzo, in particolare il funzionamento del freno. Le parti difettose devono essere sostituite prima di ogni nuovo utilizzo (rischio di lesioni).
- Proteggere lo scooter dall'esposizione prolungata all'umidità, alte temperature e luce solare diretta.
- Lo scooter deve essere utilizzato solo su superfici asciutte, lisce e solide.
- Le superfici sensibili e morbide potrebbero essere danneggiate dalle ruote dello scooter.

APOLLO

ESPAÑOL

Advertencias de seguridad

- ¡ATENCIÓN! Este scooter está diseñado para niños de 4 a 15 años. La capacidad de carga máxima es de 50 kg. Sobrecargarlo puede causar roturas y lesiones. El scooter solo debe ser utilizado por una persona a la vez, ¡riesgo de caída!
- ¡ATENCIÓN! No usar en el tráfico rodado. Este scooter no es apto para el tráfico y no tiene iluminación homologada. Usarlo en carreteras puede causar riesgos mortales.
- ¡ATENCIÓN! Solo para uso bajo la supervisión directa de un adulto. No apto para niños menores de 4 años.
- ¡ATENCIÓN! Usar siempre equipo de protección adecuado (casco, protección para manos, muñecas, codos y rodillas) y calzado adecuado. ¡Nunca lo uses descalzo!
- ¡ATENCIÓN! No conducir en condiciones de poca visibilidad, al anochecer, con niebla o de noche, riesgo de accidentes y lesiones.
- ¡ATENCIÓN! No conducir cerca de escaleras, cuerpos de agua, colinas, rampas empinadas o pendientes. El sistema de freno no es suficiente para conducir cuesta abajo.

MANUAL DE USO

- ¡ATENCIÓN! Este scooter es un juguete para niños y sus componentes no están diseñados para su uso como equipo deportivo. No está permitido su uso en pistas de skate, halfpipes o como equipo de gimnasia. Esto puede causar roturas, daños y lesiones.
- Comprueba la fijación de los tornillos y las tuercas autoblocantes antes de cada uso. La función autoblocante de los tornillos puede debilitarse tras varios desmontajes. ¡Verifica que todas las piezas estén bien fijadas y en buenas condiciones!
- No uses el scooter si está dañado o defectuoso.
- ¡ATENCIÓN! Los tornillos y otras piezas pequeñas pueden ser tragados por niños pequeños, ¡riesgo de asfixia! El montaje solo debe realizarse por adultos.
- ¡ATENCIÓN! Mantén los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!
- No realices modificaciones al producto. Usa solo repuestos originales y haz que las reparaciones las realice un taller profesional – las reparaciones incorrectas pueden causar peligros graves para el usuario.
- Verifica el estado del scooter antes de cada uso, especialmente el freno. Las piezas defectuosas deben reemplazarse antes de cada nuevo uso (riesgo de lesiones).
- Protege el scooter de la exposición prolongada a la humedad, altas temperaturas y luz solar directa.
- El scooter debe utilizarse solo en superficies secas, lisas y duras.
- Las superficies blandas y delicadas pueden ser dañadas por las ruedas del scooter.

APOLLO

NEDERLANDS

Veiligheids- en gevareninstructies

- LET OP! Deze step is ontworpen voor kinderen van 4 tot 15 jaar. Het maximale draagvermogen is 50 kg. Overbelasting kan breuken en verwondingen veroorzaken. De step mag slechts door één persoon tegelijk worden gebruikt, valgevaar!
- LET OP! Niet gebruiken in het verkeer! Deze step is niet geschikt voor de openbare weg en heeft geen wettelijk goedgekeurde verlichting. Gebruik op de openbare weg kan levensgevaarlijk zijn.
- LET OP! Gebruik alleen onder direct toezicht van een volwassene. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 4 jaar!
- LET OP! Gebruik alleen met geschikte beschermingsuitrusting (helm, hand-, pols-, elleboog- en kniebeschermers) en stevige schoenen. Nooit op blote voeten gebruiken!
- LET OP! Rijd niet bij slecht zicht, in de schemering, bij mist of 's nachts, risico op ongevallen en verwondingen.
- LET OP! Rijd niet in de buurt van trappen, open water, heuvels, steile hellingen of afdalingen. Het remvermogen van de rem is niet voldoende voor afdalen.

GEBRUIKSAANWIJZING

- LET OP! Deze step is een kinderspeelgoed en de onderdelen zijn niet ontworpen voor gebruik als sportapparatuur! Sportief gebruik op skatebanen, halfpipes, enz. is niet toegestaan, evenmin als oneigenlijk gebruik als turntoestel. Dit kan leiden tot materiaalbreuk, beschadigingen en letsel.
- Controleer voor elk gebruik de bevestiging van schroeven en zelfborgende moeren. De zelfborgende functie van de schroefverbinding kan verzwakken na herhaaldelijk los- en vastdraaien! Controleer of alle onderdelen goed vastzitten en in goede staat zijn.
- Gebruik de step niet als deze beschadigd of defect is.
- LET OP! Schroeven en andere kleine onderdelen kunnen door kleine kinderen worden ingeslikt, verstikkingsgevaar door kleine onderdelen! Montage dient alleen door volwassenen te gebeuren.
- LET OP! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen. Verstikkingsgevaar!
- Breng geen wijzigingen aan het product aan. Gebruik alleen originele reserveonderdelen en laat reparaties alleen uitvoeren door een erkende werkplaats – onjuiste reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker opleveren.
- Controleer de step voor elk gebruik op deugdelijkheid, vooral de werking van de rem. Defecte onderdelen moeten voor verder gebruik worden vervangen (letselgevaar).
- Bescherm de step tegen langdurige blootstelling aan vocht, hoge temperaturen en direct zonlicht.
- De step mag alleen worden gebruikt op droge, gladde en verharde oppervlakken.
- Gevoelige, zachte ondergronden kunnen worden beschadigd door de wielen van de step.